

ELA
EUSKAL SINDIKATUA



LAN EGITEN **BADUZU,**
ESKUBIDEAK DITUZU
SI TRABAJAS,
TIENES DERECHOS
IF YOU HAVE A JOB,
YOU HAVE RIGHTS
SI TU TRAVAILLES,
TU Y AS DROIT



LAN EGITEN BADUZU, ESKUBIDEAK DITUZU

KONTRATU IDATZIRIK EZ BADUZU ERE, GIZARTE SEGURANTZAN ALTA EMAN EZ BADIZUTE ERE, BALDIN ETA LANEAN BAZABILTZA, ZURE LAN-HARREMANA BALIOZKOA DA, ETA LAN- ETA GIZARTE-ARLOKO LEGEEK EMATEN DITUZTEN ESKUBIDEAK IZANGO DITUZU, HITZARMEN KOLEKTIBOAREKIN BATERA, BESTE EDOZEIN LANGILEK BEZALA.

SOLDATA JASOTZEKO ESKUBIDEA:

- Hitzarmen kolektiboan edo kontratuan (bietako handiena) ezarritako soldata jasotzea.
- Jasotakoaren nominak edo ordain-agiriak hartzea.
- Urtean zenbat aparteko ordainsari ematen diren jakitea eta benetan kobratzea.

LANALDIA BETETZEKO ESKUBIDEA:

- Lan-arauetan eta hitzarmenean ezarritako orduak lan egitea.
- Lanaldia nondik nora doan jakitea.
- Jai-egunak eta atseden-egunak zein diren jakitea.
- Lan-egun bat amaitu eta hurrengo hasi bitartean 12 ordu igaro behar dira gutxienez.

DISKRIMINAZIORIK EZ JASATEKO ESKUBIDEA:

Ezin da diskriminaziorik egin hurrengo arrazoiak direla-eta:

- Jatorria, sexua, sinesmenak edo iritzia.
- Larru-azalaren kolorea.
- Erlijioa.
- Emakumea edo etorkina izatea.
- Beste edozein arrazoi.

GIZARTE SEGURANTZA IZATEKO ESKUBIDEA:

- Enplegatzaileak zugatik kotizatu behar du Gizarte Segurantzaren.
- Etxe-zerbitzaria bazara, erregimen berezi batean egongo zara.

GIZARTE SEGURANTZAREN PRESTAZIOAK JASOTZEKO ESKUBIDEA:

- Lan egiteko baimena duzun ala ez, eta zure administrazio-egoeraren arabera jasoko dituzu gizarte segurantzaren prestazioak (aldi baterako ezintasuna, amatasuna, aitatasuna, langabezia...)
- Lan-istripuagatik eman beharreko prestazioak egoera irregularrean egonda ere emango dira.

LANEKO SEGURTASUNA IZATEKO ESKUBIDEA:

- Segurtasun-neurriak izatea, lan-istripurik edo lanbide-gaixotasunik gerta ez dadin.
- Lanpostuarekin loturiko prestakuntza jasotzea.
- Arriskuen ebaluazioa eta osasunaren zaintza egitea.

ENPLEGUAN SUSTAPENA IZATEKO ESKUBIDEA:

- Enpresako beste postu kualifikatuago batzuetara igotzeko aukera izatea, bai antzinatasunagatik, bai bestelako arrazoiengatik.
- Enpresan burutzen diren sustapen-prozesuetan parte hartzeko aukera izatea.

SINDIKATUETAN ASKE KIDETZEKO ESKUBIDEA:

- Nahi duzun sindikatuan kide ahala izatea.
- Enpresak antolatzen dituen ekitaldietan parte hartzea.
- Enplegatzaileari ez diozu zertan esan zein sindikatutan zabiltzan.
- Hauteskunde sindikalean lankideen ordezkari izateko zeure burua aurkeztu ahal izatea.
- Enpresan egiten den hauteskunde-prozesuan parte hartzeko aukera izatea.

GREBARAKO ESKUBIDEA:

- Gainerako langileekin batera, eskubideen aldeko ekintzak bultzatu ahal izatea.
- Grebarako eskubideaz baliatu ahal izatea.

LAN-IKUSKARITZAN ETA LAN-EPAITEGIETAN ERREKLAMATZEKO ESKUBIDEA IZATEA, BAI ORDAINDUA EZ IZATEAGATIK, BAI LAN-BALDINTZENGATIK, BAI KALERATUA IZATEAGATIK...

KONTSULTATU SINDIKATUAN.



Gustavo
Euskal Herria
31 urte
Ostalaria

SI TRABAJAS, TIENES DERECHOS

AUNQUE NO TENGAS CONTRATO ESCRITO, AUNQUE NO TE HAYAN DADO DE ALTA EN LA SEGURIDAD SOCIAL, SI TRABAJAS, TU RELACIÓN LABORAL ES VÁLIDA, Y TIENES LOS DERECHOS QUE RECONOZCA LA LEGISLACIÓN LABORAL Y SOCIAL, Y LOS CONVENIOS COLECTIVOS, COMO CUALQUIER OTRO TRABAJADOR/TRABAJADORA.

DERECHO AL SALARIO:

- A percibir el salario indicado en el convenio colectivo o en tu contrato, si en éste es superior.
- A que te den nóminas o recibos de lo percibido.
- A que te indiquen cuántas pagas extraordinarias tienes al año y a que te las abonen.

DERECHO A LA JORNADA DE TRABAJO:

- A trabajar las horas indicadas en las normas laborales o en tu convenio.
- A que te indiquen tu jornada laboral.
- A conocer los festivos y tus jornadas de descanso.
- A que, entre el final de una jornada y el inicio de la siguiente, no pasen menos de 12 horas.

DERECHO A QUE NO SE TE DISCRIMINE:

Nadie puede ser objeto de discriminación por:

- Su origen, sexo, creencias u opinión.
- El color de su piel.
- Su religión.
- Ser mujer o inmigrante.
- Ni por ninguna otra circunstancia.

DERECHO A LA SEGURIDAD SOCIAL:

- El empleador debe cotizar por ti a la S.S.
- Si eres empleado de hogar, estás sujeto a un régimen especial.

DERECHO A PRESTACIONES DE SEGURIDAD SOCIAL:

- Dependiendo de tu situación administrativa, de si tienes autorización de trabajo o no, puedes recibir prestaciones de la seguridad social que te correspondan (incapacidad temporal, maternidad, paternidad, desempleo...).
- Las prestaciones por accidente de trabajo se te otorgan aunque te encuentres en situación irregular.

DERECHO A LA SEGURIDAD EN EL TRABAJO:

- A que se tomen las medidas de seguridad adecuadas para evitar accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.
- A recibir formación relativa a tu puesto de trabajo.
- A que se haga una evaluación de riesgos, y vigilancia en la salud.

DERECHO A LA PROMOCIÓN EN EL EMPLEO:

- A que puedas acceder a otros puestos más cualificados en la empresa, bien por antigüedad, o por otras circunstancias.
- A participar en los procesos de promoción que se lleven a cabo en la empresa.

DERECHO A LA LIBRE SINDICACIÓN:

- A afiliarte al sindicato que tú quieras.
- A participar de sus actividades en la empresa.
- A no desvelar al empleador tu opción sindical.
- A presentarte a las elecciones sindicales como representante de tus compañeros y compañeras.
- A participar en el proceso electoral sindical que se celebre en la empresa.

DERECHO A LA HUELGA:

- A promover acciones reivindicativas con el resto de trabajadores en defensa de tus derechos.
- A ejercitar el derecho a la huelga.

Y DERECHO A RECLAMAR, TANTO ANTE LA INSPECCIÓN DE TRABAJO COMO ANTE LOS JUZGADOS DE LO SOCIAL, SEA POR IMPAGOS, POR TUS CONDICIONES LABORALES, POR DESPIDO....

CONSÚLTALO CON EL SINDICATO.



Bertha
Ecuador
40 urte
Etxeko langilea

IF YOU HAVE A JOB, YOU HAVE RIGHTS

EVEN IF YOU DO NOT HAVE A WRITTEN CONTRACT, EVEN IF THEY HAVE NOT REGISTERED YOU WITH SOCIAL SECURITY, YOUR EMPLOYMENT RELATIONSHIP IS VALID AND YOU HAVE THE SAME SOCIAL AND LABOUR RIGHTS RECOGNISED BY LAW AND THE COLLECTIVE AGREEMENTS AS ANY OTHER WORKER.

RIGHT TO A SALARY:

- To receive the salary indicated in the collective agreement or in your contract, whichever is higher.
- To be given a payslip or receipt for the amount received.
- To be told how many extra pay packets a year to which you are entitled and who pays them.

RIGHT TO A WORKING WEEK

- To work the hours indicated in employment legislation or in your agreement.
- To be told what your working week is.
- To know when the public holidays and your days off are.
- There should be at least 12 hours before you finishing work on one day and starting work on the next.

RIGHT NOT TO BE DISCRIMINATED AGAINST:

Nobody can be discriminated against because of:

- Their origin, sex, beliefs or opinion.
- The colour of their skin.
- Their religion.
- For being a woman or an immigrant.
- Or for any other reason.

RIGHT TO SOCIAL SECURITY.

- Your employer has to pay your social contributions for you.
- There is a special system for you if you are a home help.

RIGHT TO SOCIAL SECURITY BENEFITS:

- Depending on your administrative status, whether or not you have a work permit, you can receive the relevant social security contributions (temporary disability, maternity or paternity leave, unemployment...).
- You are entitled to occupational accident benefits even if your situation is irregular.

ENVIRONMENT:

- The correct safety measures have to be taken to avoid occupational accidents and illnesses.
- To receive job-related training.
- Risks have to be assessed and your health monitored.

RIGHT TO PROMOTION AT WORK:

- You are entitled to be promoted to better positions in the company, either due to the length of time you have been working or for other reasons.
- To take part in the promotion processes in the company.

RIGHT TO FREE TRADE UNIONS:

- To join the trade union you choose:
- To take part in its activities in the company:
- Not to be forced to tell your employer your trade union opinion.
- To stand in the trade union elections to represent your colleagues.
- To take part in the trade union election process in your company.

RIGHT TO STRIKE:

- To be involved in trade union actions with the other workers to defend your rights.
- To exercise your right to strike.

AND RIGHT TO RESORT TO THE LABOUR INSPECTORS OR SOCIAL AFFAIRS COURTS TO SEEK RETRIBUTION FOR AMOUNTS UNPAID, FOR YOUR WORKING CONDITIONS, FOR UNFAIR DISMISSAL ...
ASK YOUR TRADE UNION



SI TU TRAVAILLES, TU Y AS DROIT

MÊME SI TU N'AS PAS DE CONTRAT ÉCRIT, MÊME SI TU N'AS JAMAIS ÉTÉ AFFILIÉ À LA SÉCURITÉ SOCIALE, SI TU TRAVAILLES, TA RELATION PROFESSIONNELLE EST VALABLE ET TU AS TES DROITS RECONNUS PAR LA LÉGISLATION PROFESSIONNELLE ET SOCIALE ET LES CONVENTIONS COLLECTIVES COMME N'IMPORTE QUEL AUTRE TRAVAILLEUR OU TRAVAILLEUSE.

DROIT AU SALAIRE :

- A percevoir le salaire indiqué dans la convention collective ou sur ton contrat si sur ce dernier ton salaire est supérieur.
- A recevoir tes feuilles de paye ou des reçus du salaire perçu.
- A savoir à combien de payes extraordinaires tu as droit et à les percevoir.

DROIT À LA JOURNÉE DE TRAVAIL :

- A travailler le nombre d'heures figurant dans les normes professionnelles ou dans ta convention.
- A ce que l'on t'indique la durée de ta journée de travail.
- A connaître les jours fériés et tes jours de repos.
- A ce que, entre la fin d'une journée et le début de la suivante, il y ait au moins 12 heures.

DROIT À NE PAS ÊTRE DISCRIMINÉ :

Personne ne doit faire l'objet de discrimination à cause de:

- Ses origines, sexe, croyances ou opinion.
- La couleur de sa peau.
- Sa religion.
- Être femme ou immigrant.
- Ni pour aucune autre raison.

DROIT À LA SÉCURITÉ SOCIALE :

- L'employeur doit cotiser pour toi à la Sécurité Sociale.
- Si tu es employé de travail ménager, tu es sujet à un régime spécial.

DROIT AUX SERVICES DE SÉCURITÉ SOCIALE :

- Dépendant de ta situation administrative, de si tu as une autorisation de travail ou pas, tu peux recevoir les prestations de la sécurité sociale correspondantes (incapacité temporaire, congé de maternité, de paternité, chômage...).
- Les prestations pour accident de travail sont octroyées même si tu es dans une situation irrégulière.

DROIT À LA SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL :

- A ce que l'on adopte les mesures de sécurité adéquates pour éviter des accidents de travail et des maladies professionnelles.
- A recevoir de la formation relative à ton poste de travail.
- A ce qu'il y ait une évaluation de risques et une surveillance dans la santé.

DROIT À LA PROMOTION DANS L'EMPLOI :

- A ce que tu puisses accéder à d'autres postes plus qualifiés dans l'entreprise, que ce soit par ancienneté ou pour d'autres circonstances.
- A participer aux procédés de promotion réalisés dans l'entreprise.

DROIT À LA LIBERTÉ D'ADHÉSION SYNDICALE :

- A adhérer au syndicat que tu souhaites.
- A participer aux activités de l'entreprise.
- A ne pas révéler à l'employeur ton option syndicale.
- A te présenter aux élections syndicales en tant que représentant de tes collègues.
- A participer au processus électoral syndical qui a lieu dans l'entreprise.

DROIT À LA GRÈVE :

- A promouvoir des actions de revendication avec le reste des travailleurs en défense de tes droits.
- A exercer le droit à la Grève.

ET LE DROIT À RÉCLAMER DEVANT L'INSPECTION DU TRAVAIL ET À SAISIR L'INSTANCE PRUD'HOMALE EN CAS DE NON PAIEMENTS, DE LICENCIEMENT, POUR TES CONDITIONS PROFESSIONNELLES....
CONSULTE LE SYNDICAT.



Clementine
Camerun
36 urte
Irakaslea

إذا كنت تعمل فلك حقوق

حتى إذا لم تتوفر على عقد عمل مكتوبٍ وحتّى إن لم يتمّ تسجيلك في الضمان الاجتماعي، وإذا كنت تعمل، فإنّ ارتباطك المهني مشروع وصحيح ولك حقوقك المعترف بها في التشريع المهني والاجتماعي، ولك الاتفاقيات الجماعية مثل أي عامل أو عاملةٍ. بمعنى أن:

الحق في الأجرة:

- الحصول على الأجرة المشار إليها في الاتفاقية الجماعية أو في عقد العمل إذا كان راتبك أكثر في هذه الحالة الأخيرة.
- حصولك على ورقات أو ايصالات بالراتب الذي تحصل عليه.
- أن تعرف كم مرتباً اضافياً في العام وأن يدفعوا لك هذه المرتبات غير العادية.

الحق في يومية العمل:

- أن تعمل عدد الساعات المشار إليها بها في المعايير المهنية أو في الاتفاقية التي تتبعها
- أن يخبروك بيومية الشغل
- أن تعرف أيام العطل وأيام الراحة
- ألا يمر أقل من ساعة بين نهاية يومية شغل و بداية واحدة جديدة.

الحق في عدم اجراء تمييز ضدك:

- ليس لأحد أن يجري تمييز ضده بسبب:
- أصلك وجنسك وعقيدتك ورأيك
- لون بشرتك
- ديانتك
- لكونك امرأة أو من المهاجرين
- ولا لأي سببٍ آخر.

الحق في الضمانات الاجتماعية:

- على صاحب الشغل أن يخلص عنك الضمان الاجتماعي.
- إذا كان العمل في الخدمة بالمنزل فلك نظام عمالي خاص.

حقوقك في خدمات الضمان الاجتماعي:

- حسب وضعيتك الادارية، سواءً عندك رخصة عمل أم لا، يمكنك الاستفادة من خدمات الضمان الاجتماعي الذي يخصك (عدم القدرة المؤقتة على العمل، عطلة الأمومة والأبوية، البطالة...).
- تبقى استحقاقاتك بسبب حوادث العمل ستمنح لك حتى إذا كانت وضعيتك غير نظامية.



Mohamed / Maroko / 30 urte / Banatzailea

الحق في الأمن بداخل العمل:

- يجب أن تتخذ إجراءات الامن المناسبة داخل العمل للحد من حوادث الشغل والامراض المهنية.
- تلقي التكوين المتعلق بعملك
- اجراء تقييم للأخطار ومراقبة الصحة.

الحق في الترقية في العمل:

- أن يمكنك أن الحصول على مناصب اخرى اعلى في الشركة أو المفاوضة إما بسبب الاقدمية أو لظروف أخرى.
- المشاركة في عمليات الترقية التي تحدث في الشركة.

الحق في الانخراط بحرية في نقابة:

- الانخراط في النقابة التي تفضلها
- المشاركة في أنشطة الشركة أو المفاوضة
- عدم الكشف لصاحب العمل عن اختيارك النقابي
- أن تتقدم الى الانتخابات النقابية كممثل لرفقائك ورفيقاتك في العمل
- أن تشارك في العملية الانتخابية النقابية التي تتعقد في الشركة.

الحق في الاضراب:

- القيام بأعمال للمطالبة بالحقوق رغبة باقي العمال لحماية حقوقك
- ممارسة الحق في الاضراب

وحقك في المطالبة سواءً أمام مفتشية العمل أو أمام محاكم الشؤون العمالية سواءً كان بسبب عدم دفع الرواتب، أو بسبب ظروفك العمالية أو بسبب الرفرت...
استشتر مع النقابة